

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Производитель: ООО «ВАЛФ-РУС»  
600007, Владимирская обл., г. Владимир,  
ул. 16 лет Октября, д. 1, офис 25  
Тел./факс: (4922) 40-05-35, 33-49-32

## КРАН ШАРОВОЙ ПОЛИПРОПИЛЕНОВЫЙ MINI



Артикул **A9015-M, A9016-M, A9017-M**

ПС—\_\_\_\_\_

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 1. Назначение и область применения

Шаровые краны серии MINI применяются в качестве запорной арматуры систем из статистического сополимера полипропилена (PP-R) для хозяйственно-питьевого водоснабжения и низкотемпературного отопления, высокотемпературного отопления отопительными приборами, а также для транспортирования других жидких сред, к которым материал труб химически стоек.

## 2. Технические характеристики

Табл. 1

№	Характеристика	Ед.изм	Значение
1	Ремонтопригодность		нет
2	Номинальное давление PN при T=20°C	bar	25
3	Допустимая температура среды окружающей кран	°C	От +5 до +50
4	Максимальная рабочая температура	°C	80
5	Максимальная рабочая температура (кратковременно)	°C	90
6	Диапазон диаметров условного прохода (Дн –ПП трубы)	дюймы / (мм)	1/2"(20); 3/4"(25); 1" (32)
7	Класс по эффективному диаметру		стандартнопроходной
8	Способ соединения с трубопроводом		полифузионная раструбная сварка
9	Температура сварки полипропилена	°C	°C 260

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 2.2. Пожарно-технические характеристики кранов из полипропилена

Табл.2

Группа горючести	Г3
Группа воспламеняемости	В3
Дымообразующая способность	Д3
Токсичность продуктов горения	Т2

## 3. Габаритные размеры

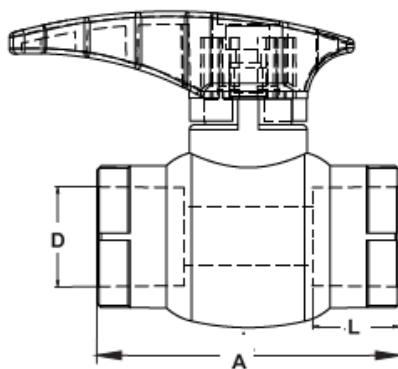


Табл.3

<i>Размер, мм</i>	<i>D<sub>н</sub>, мм</i>	<i>A, мм</i>	<i>L, мм</i>	<i>Вес, г</i>
20	20	59	14,5	65
25	25	64	16	85
32	32	75	18	130

## 4. Устройство и принцип работы

Корпус клапана изготовлен из полипропилена (поз1). На поворотной ручке (поз.7) нанесено направление поворота. Ручка крепится с помощью винта (поз.8) к латунному штоку (поз.5), имеющему два сальниковых уплотнительных кольца из EPDM (поз. 6). Шток герметично установлен в корпусе затворного узла (поз.2). Герметизация шарового затвора обеспечивается тефлоновыми уплотнительными коль-

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

цами (поз.4). Перекрытие потока осуществляется латунным хромированным шаровым затвором (поз.3).

Шаровые краны MINI совместимы со всеми типами полипропиленовых труб т.м. VALFEX

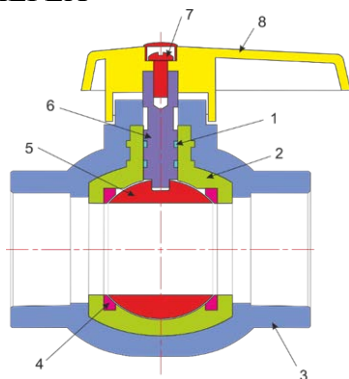


Табл.2

<i>Поз</i>	<i>Наименование</i>	<i>Материал</i>	<i>Марка</i>
1	Сальниковые кольца	эластомер	EPDM
2	Составной корпус затворного узла	Стекло-наполненный полипропилен	PPR
3	Корпус	полипропилен	PPR80
4	Уплотнительное кольцо	тефлон	PTFE
5	Шаровой затвор	латунь хромированная	ЛС59-2
6	Шток	латунь	ЛС59-2
8	Ручка	полипропилен	PPR
7	Винт крепления	Сталь оцинкованная	Ст.3

## 5. Условия применения.

Шаровые краны из PP-R серии Optima следует применять в системах водоснабжения и отопления с максимальным рабочим давлением р макс 0,4; 0,6; 0,8 и 1,0 МПа и температурными режимами, указанными в таблице.3

Табл.3

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Класс эксплуатации	$T_{ра}$ б, °C	Время при $T_{раб}$ , год	$T_{макс}$ , °C	Время при $T_{макс}$ , год	$T_{авар}$ , °C	Время при $T_{авар}$ , ч	Область применения
1	60	49	80	1	95	100	Горячее водоснабжение (60 °C)
2	70	49	80	1	95	100	Горячее водоснабжение (70 °C)
4	20 40 60	2,5 20 25	70	2,5	100	100	Высокотемпературное напольное отопление. Низкотемпературное отопление отопительными приборами
5	20 60 80	14 25 10	90	1	100	100	Высокотемпературное отопление отопительными приборами
ХВ	20	50	—	—	—	—	Холодное водоснабжение

## Примечание

$T_{раб}$  - рабочая температура или комбинация температур транспортируемой воды, определяемая областью применения;

$T_{макс}$  - максимальная рабочая температура, действие которой ограничено по времени;

$T_{авар}$  - аварийная температура, возникающая в аварийных ситуациях при нарушении систем регулирования.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** По истечении срока службы изделия, выполняемые им функции могут быть утрачены, а также, может быть нарушена герметичность и причинен вред жизни, здоровью, имуществу

## 6. Требования к монтажу.

6.1. Краны могут устанавливаться в любом монтажном положении. Не допускаются изгибы и перекосы в соединении.

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

- 6.2. Монтаж полипропиленовых труб и фитингов должен осуществляться при температуре окружающей воздуха не менее +5 °С
- 6.3. Запорная арматура, хранившиеся или транспортировавшиеся при температуре ниже 0°С, должны быть перед монтажом выдержаны в течение 5ч. при температуре не ниже +5°С.
- 6.4. Все используемые материалы не должны иметь загрязнений и повреждений.
- 6.5. Соединение крана к полипропиленовой трубе производится методом термической диффузионной муфтовой сварки с помощью специального сварочного аппарата. Настраиваемая рабочая температура 260°С.
- 6.6. Соединительные детали для раструбной сварки рекомендуется использовать того же производителя, что и трубы. В этом случае гарантируется одновременный прогрев на рабочую глубину трубы и фитинга.
- 6.7. Время нагрева при выполнении соединений должно соответствовать режимам сварки, указанным в Табл.4

Режимы раструбной сварки

Табл. 4

Диаметр трубы , мм	Глубина сварки , мм	Время нагрева , с	Время сварки, с	Время охлаждения, мин
20	14	5	4	Ре
25	15	7	4	2
32	16,5	8	6	2

**Примечание** - временные характеристики указаны для полипропиленовых труб т.м «Valfex», при температуре окружающего воздуха 20 °С. При использовании других труб режимы сварки уточняйте у соответствующего производителя.

- 6.8. При сварке кранов с трубами, армированных алюминиевой фольгой по центру, торец многослойной трубы должен быть предварительно отторцован специальным инструментом, удаляющим алюминий на глубину 2мм.
- 6.9. Проектирование, монтаж и эксплуатацию систем трубопроводов с использованием напорных труб и фитингов из полипропилена PP-R следует выполнять в соответствии с требованиями СП 40-102-2000;

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

СП 40-101-96; СН 550-82 и отраслевыми или ведомственными нормами, утвержденными в установленном порядке.

## ***7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию***

- 7.1. Изделия должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных условиях применения п. 5 технического паспорта.
- 7.2. Не допускается эксплуатировать кран с ослабленным винтом крепления рукоятки, так как это может привести к поломке шейки штока.
- 7.3. Категорически запрещается допускать замерзание рабочей среды внутри крана. При осушении системы в зимний период кран должен быть оставлен полуоткрытым, чтобы рабочая среда не осталась в полостях за затвором.
- 7.4. Не допускается воздействие на корпус крана химических веществ, агрессивных к полипропилену.
- 7.5. Не допускается эксплуатировать кран в помещениях категорий «А,Б,В» по пожарной опасности (п.2.8. СП 40-101-96);
- 7.6. Не допускается эксплуатировать кран в помещениях с источниками теплового излучения, температура поверхности которых превышает 130°C;
- 7.7. **Шаровой кран из полипропилена имеет два рабочих положения – открыто или закрыто.**
- 7.8. **Запрещается дросселировать поток рабочей среды шаровым затвором, находящимся в промежуточном положении.**

## **8. Условия хранения и транспортировки.**

- 8.1. Шаровые краны транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и требованиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.
- 8.2. Транспортирование следует производить с максимальным использованием вместимости транспортного средства.
- 8.3. Шаровые краны следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность – от нанесения царапин. При перевозке

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

упаковки фитингов необходимо укладывать на ровную поверхность транспортных средств, предохраняя от острых металлических углов и ребер платформы.

- 8.4. Транспортирование и погрузочно-разгрузочные работы должны производиться при температуре не ниже минус 10°C. Транспортировка шаровых кранов при более низких температурах допускается только при использовании специальных средств, обеспечивающих фиксацию изделий (упаковок с изделиями) и соблюдении особых мер предосторожности. **Транспортировка при температуре ниже -21 °С запрещена.** Сбрасывание упаковок фитингов с транспортных средств не допускается.
- 8.5. Погрузочно-разгрузочные работы на предприятии должны производиться в соответствии с ГОСТ 12.3.020.
- 8.6. Шаровые краны следует хранить в неотапливаемых складских помещениях, исключая вероятность их механических повреждений, или отапливаемых складах не ближе одного метра от отопительных приборов.
- 8.7. Шаровые краны должны быть защищены от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков.
- 8.8. Условия хранения шаровых кранов по ГОСТ 15150 (раздел 10) – условия 1 (Л), 2 (С) или 5 (ОЖ4). Допускается на строительных площадках и открытом складе предприятия-изготовителя временное (не более шести месяцев с момента.

## 9. Утилизация.

- 9.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. №122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 10. Комплектация.



# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

- 10.1.Краны поставляются в собранном виде и упакованными в картонные коробки.
- 10.2.Регулирующее или запорное устройство крана должно быть полностью открыто.
- 10.3.Паспорт на фитинги (по требованию)
- 10.4.Свидетельство о государственной регистрации или иной регламентирующий документ (по требованию)
- 10.5.Сертификат соответствия или иной регламентирующий документ (по требованию).

## 11. Гарантийные обязательства.

- 11.1.Изготовитель гарантирует соответствие полипропиленовых фитингов ТУ 2248-001-21088915-2015 и ГОСТ32415-2013, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 11.2.Гарантийный срок составляет 7 лет со дня производства
- 11.3.Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.
- 11.4.**Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:**
  - нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания эксплуатации и обслуживания изделия;
  - ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
  - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
  - наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
  - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя.

## 12. Условия гарантийного обслуживания.

- 12.1.Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

- 12.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
- 12.3. Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.
- 12.4. В случае не обоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
- 12.5. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 13. Свидетельство о приёмке.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара Шаровый кран MINI полипропиленовый PN 25

Партия № \_\_\_\_\_ изделий изготовлена и принята в соответствии с ТУ 2248-001-21088915-2015 и признана годной к эксплуатации

Артикул	Типоразмер, мм	Кол-во, шт.

Название и адрес торгующей организации:

\_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись/расшифровка)

Гарантия 84 месяца со дня производства изделия.

По вопросам гарантийного характера, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по адресу: 600007, г. Владимир, ул. 16 лет Октября, д. 1, тел.+7 (4922) 33-49-32, (4922) 40-05-35.

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя,
- фактический адрес
- контактные телефоны;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- основные параметры системы, в которой было установлено изделие;
- краткое описание дефекта.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).

3. Акт гидравлического испытания системы, в которой было установлено изделие.

4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись \_\_\_\_\_